VERORDENING (EEG) Nr. 1539/90 VAN DE COMMISSIE

van 7 juni 1990

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1813/84 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de differentiële bedragen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2902/89 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1569/72 van de Raad van 20 juli 1972 tot instelling van bijzondere maatregelen voor kool-, raap- en zonnebloemzaad (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2216/88 (4), en met name op artikel 7,

Overwegende dat in artikel 1, lid 1, punt b), van Verordening (EEG) nr. 1594/83 van de Raad van 14 juli 1983 betreffende de steun voor oliehoudende zaden (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1321/90 (6), is bepaald dat de in artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG bedoelde steun eveneens wordt toegekend voor zonnebloemzaad dat met het oog op de produktie van diervoeders in de Gemeenschap wordt verwerkt; dat Verordening (EEG) nr. 1813/84 van de Commissie (7), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 431/89 (8), derhalve aanpassing behoeft;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2823/87 van de Commissie van 18 september 1987 betreffende de documenten die dienen te worden gebruikt met het oog op de toepassing van communautaire maatregelen die de controle op het gebruik en/of bestemming van de goederen met zich brengen (9), Verordening (EEG) nr. 223/77 van de Commissie (10) is ingetrokken voor wat de bepalingen met betrekking tot het controle-exemplaar T 5 betreft; dat derhalve in Verordening (EEG) nr. 1813/84 de verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 223/77 door verwijzingen naar Verordening (EEG) nr. 2823/87 dienen te worden vervangen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1813/84 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 9 wordt gelezen:

„*Artikel 9*

Met het oog op de toekenning van de definitieve steun of de definitieve restitutie en voor zover nodig zendt de instantie die de bestemming van de in het intracommunautaire handelsverkeer gebrachte zaden heeft gecontroleerd een recto-verso-kopie of een recto-verso-fotokopie van het origineel van het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2823/87 van de Commissie (*) bedoelde controle-exemplaar T 5 aan het met de inning of toekenning van deze bedragen belaste organen.

(*) PB nr. L 270 van 23. 9. 1987, blz. 1.".

2. Artikel 10 wordt gelezen:

„*Artikel 10*

1. Indien zaden die in de Gemeenschap zijn geoogst, met uitzondering van die welke

— in de wetgeving van de Lid-Staat van oorsprong als zaaigoed zijn erkend, of

— volgens een communautaire methode zijn gedenatureerd,

in het intracommunautaire handelsverkeer worden gebracht, wordt in de Lid-Staat waar de zaden zijn geoogst, na weging van de zaden, een controle-exemplaar T 5 afgegeven en gebruikt overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2823/87 en het bepaalde in dit artikel.

2. Wat de bijzondere vermeldingen op het controle-exemplaar betreft, moet worden ingevuld:

a) vak 103;

b) vak 104, door aankruising van de voorgedrukte vermelding „Andere (nauwkeurige vermelding)" en toevoeging van een van de volgende vermeldingen:

— Destinado a ser transformado para la producción de aceite o para su incorporación a los alimentos para animales, o a ser puesto en condiciones de no poder beneficiarse de la ayuda a que se refiere el artículo 30 del Reglamento (CEE) n° 2681/83

— Bestemt til forarbejdning med henblik på fremstilling af olie eller med henblik på disses iblanding i foderstoffer, eller bestemt til at behandles således, at der ikke kan opnås støtte efter artikel 30 i forordning (EØF) nr. 2681/83

(1) PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.
(2) PB nr. L 280 van 29. 9. 1989, blz. 2.
(3) PB nr. L 167 van 25. 7. 1972, blz. 9.
(4) PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 10.
(5) PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 44.
(6) PB nr. L 132 van 23. 5. 1990, blz. 15.
(7) PB nr. L 170 van 29. 6. 1984, blz. 41.
(8) PB nr. L 50 van 22. 2. 1989, blz. 7.
(9) PB nr. L 270 van 23. 9. 1987, blz. 1.
(10) PB nr. L 38 van 9. 2. 1977, blz. 20.

— Dazu bestimmt, entweder zur Gewinnung von Öl verarbeitet oder Futtermitteln beigemischt zu werden, oder in den Zustand versetzt zu werden, daß die Beihilfe im Sinne von Artikel 30 der Verordnung (EWG) Nr. 2681/83 nicht mehr beansprucht werden kann

— Προκειμένου να μεταποιηθεί για την παραγωγή ελαίου ή, για την ενσωμάτωσή τους σε ζωοτροφές, να τεθεί σε κατάσταση που δεν επιτρέπει να επωφελείται από την ενίσχυση κατά την έννοια του άρθρου 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2681/83

— Intended either to be processed for the production of oil or for incorporation into animal feedingstuffs; or to be rendered ineligible for subsidy within the meaning of Article 30 of Regulation (EEC) No 2681/83

— Destiné soit à être transformé en vue de la production d'huile ou en vue de leur incorporation dans les aliments pour animaux, soit à être mis en condition de ne pas pouvoir bénéficier de l'aide au sens de l'article 30 du règlement (CEE) n° 2681/83

— Destinato ad essere trasformato per la produzione di olio o per l'incorporazione negli alimenti per animali oppure destinato ad essere messo in condizione di non poter beneficiare dell'integrazione ai sensi dell'articolo 30 del regolamento (CEE) n° 2681/83

— Bestemd ofwel om met het oog op de olieproduktie of met het oog op de bijmenging in diervoeder te worden verwerkt ofwel om in een zodanige staat te worden gebracht dat zij niet meer voor de steun in aanmerking komen in de zin van artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 2681/83

— Destinado a ser transformado para produção de azeite ou, com vista à sua incorporação em alimentos para animais, ou a ser colocado em condições de não poder beneficiar da ajuda nos termos do artigo 30º do Regulamento (CEE) nº 2681/83;

c) vak 106, door toevoeging van een van de volgende vermeldingen :

— Semillas consechadas en ...

— Frø høstet i ...

— Ölsaaten geerntet in ...

— Σπόροι συγκομισθέντες εις ...

— Seed harvested in ...

— Graines récoltées en ...

— Semi raccolti in ...

— Zaden geoogst in ...

— Sementes produzidas em ...;

d) vak 107, door vermelding van Verordening (EEG) nr. 1813/84.

Naast de vermelding dat de produkten de op de voorzijde aangegeven bestemming hebben gekregen, moet in vak J op de ommezijde van het origineel van het controle-exemplaar T 5 in de rubriek „Opmerkingen" het geconstateerde nettogewicht van het gecontroleerde produkt worden aangegeven.".

3. In artikel 11, lid 1, wordt in plaats van de woorden „het in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 223/77 bedoelde controle-exemplaar" gelezen : „het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2823/87 bedoelde controle-exemplaar T 5".

In artikel 12, tweede alinea, wordt in plaats van de woorden „het in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 223/77 bedoelde en overeenkomstig artikel 10 van de onderhavige verordening aangevulde controle-exemplaar" gelezen : „het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2823/87 bedoelde en overeenkomstig artikel 10 van de onderhavige verordening aangevulde controle-exemplaar T 5".

4. Betreft niet de Nederlandse versie.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 juni 1990.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie